



# proSmart

Руководство пользователя

---

*Управляйте электрическими приборами с любой точки.  
Мобильно. Надежно. Легко.*

# Экономьте деньги и контролируйте свой дом с Вашего смартфона!

О продукте:

- Программируемый Wi-Fi термостат типа **BBoil RF**. Прибор является релейным модулем, подключенным к Интернету с недельным графиком работы, который может быть запрограммирован, а затем через Интернет можно будет его управлять компьютером или мобильным устройством.
- **BBoil RF** позволяет быстро автоматизировать любой электрический прибор, независимо от его производителя или модели.
- **BBoil RF** использует технологию, которая позволяет его подключение к любой беспроводной сети Интернет без дополнительных настроек.
- **BBoil RF** это комплексная система, при помощи которой можете не только дистанционно включать и выключать электрические устройства, но и управлять и регулировать все оборудование Вашего офиса, дома, Вашей квартиры или дачи.
- **BBoil RF** позволяет пользователям получать информацию в реальном времени обо всех подключенных устройствах – об их работе и текущем состоянии.

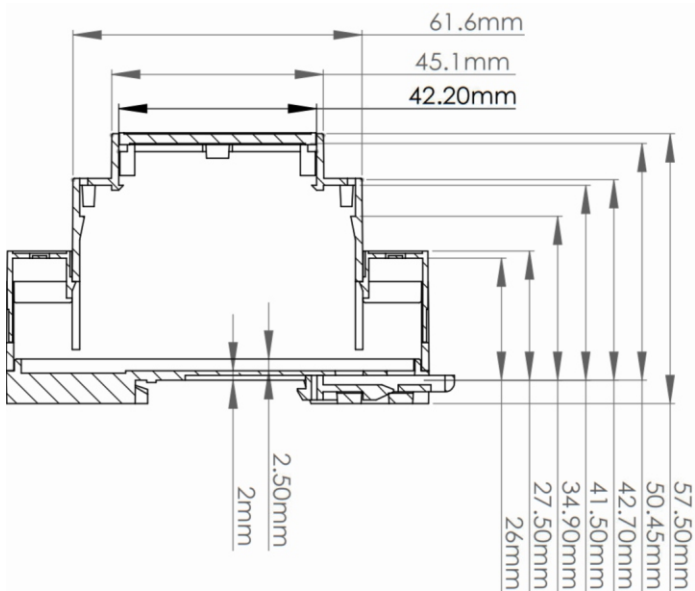
## **VBoil RF может быть использован для:**

- управления электрическими накопительными водонагревателями
- управления газовыми и комбинированными котлами
- управления солнечными установками
- управления оросительными системами
- управления внешним и внутренним освещением
- управления различными группами электрических устройств

## **Почему стоит выбрать VBoil RF?**

- экономит электроэнергию
- оптимизирует потребление каждого подключенного электрического устройства
- комплексная интегрированная система управления
- простой в использовании и удобный для пользователя интерфейс программного обеспечения

# Технические параметры



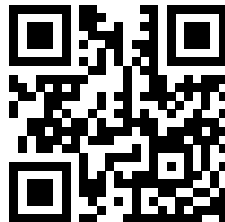
mm=MM

|                                                               |                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Диапазон измерения температуры                                | -55°C — +125°C (с шагом 0,1°C)                                                                                                                               |
| Регулируемый температурный диапазон                           | -55°C — +100°C (с шагом 0,1°C)                                                                                                                               |
| Точность измерения температуры                                | ±0,5°C (от -10°C до +85°C)                                                                                                                                   |
| Часы                                                          | Время с NTP-сервера с точностью 100 мс                                                                                                                       |
| Режимы работы                                                 | Режимы переключения: <ul style="list-style-type: none"> <li>• выключено</li> <li>• ручная настройка</li> <li>• согласно недельному графику работы</li> </ul> |
| Регулируемый порог переключения (нижний и верхний гистерезис) | 0°C — ±75°C (с шагом 0,1°C)                                                                                                                                  |
| Выходная нагрузка                                             | Макс. 230 В переменного тока;<br>16 А (10 А индуктивная)                                                                                                     |
| Сетевое напряжение питания центрального устройства            | 230 В переменного тока; 50-60 Гц                                                                                                                             |
| Потребляемая мощность центрального устройства                 | <5 Вт                                                                                                                                                        |
| Рабочая частота центрального устройства                       | Wi-Fi (b/g/n) 2,4 ГГц                                                                                                                                        |
| Размеры центрального устройства                               | 90,2 x 53,3 x 56,5 мм (ДхШхВ)                                                                                                                                |
| Напряжение батареи датчика температуры                        | 2 x 1,5 В Щелочные батарейки AA (LR6)                                                                                                                        |
| Рабочая частота датчика температуры                           | 433 МГц                                                                                                                                                      |
| Дальность действия датчика температуры                        | мин. 100 м на открытой местности                                                                                                                             |
| Размеры датчика температуры                                   | 105 x 85 x 30 мм (ДхШхВ)                                                                                                                                     |
| Рабочая температура                                           | 0° — +45°C                                                                                                                                                   |
| Температура хранения                                          | -20°C — +60°C                                                                                                                                                |
| Рабочая влажность                                             | 5% — 90% без образования конденсата                                                                                                                          |

**BBoil RF** является программируемым Wi-Fi термостатом с беспроводным датчиком температуры. Беспроводный датчик температуры имеет независимый источник электропитания, кроме того, между ним и центральным устройством не требуется прокладывать провода, поэтому ввод в эксплуатацию прибора очень простой. Своим беспроводным датчиком температуры, имеющим инновационный вид, прибор подходит для управления, как домашними, так и промышленными системами отопления и охлаждения.

Пакет **BBoil RF** содержит центральное устройство и связанный с ним беспроводной датчик температуры, которые на заводе-изготовителе уже синхронизированы, поэтому готовы к использованию.

Посмотрите короткое видео демонстрации установки и использования прибора на сайте **[www.quantrax.hu](http://www.quantrax.hu)** или **<http://bboilrf.com/>**!



## Шаг №1

Распаковка / ввод в эксплуатацию центрального устройства

Каждый комплект **VBoil RF** включает в себя следующие:

- 1 шт.** Прибор **VBoil RF** с возможностью Wi-Fi подключения;
- 1 шт.** Беспроводной датчик температуры;
- 1 шт.** Инструкция по эксплуатации.

1.1 Распакуйте прибор и датчик температуры, выньте их из коробки. **(Рис. 1)**

1.2 Подключение VBoil RF к котлу или другому электрическому устройству.



**Рис. 1**

**Внимание!** При подключении его к котлу или другому электрическому устройству, прибор **VBoil RF** должен быть отключенным от сетевого источника питания. Установку/ввод в эксплуатацию прибора должно осуществить компетентное лицо! Если не имеете необходимых познаний и квалификации, обратитесь в авторизованный сервисный центр!

**Внимание!** Не изменяйте и не перенастраивайте интегрированного в накопительный водонагреватель прибора, которым управляете с помощью термостата!

**Осторожно! Изменение устройства может привести к поражению электрическим током или неисправности!**

Прибор может быть использован для управления любым электрооборудованием или системой отопления, которые позволяют прерывать фазу входной цепи питания или действуют по принципу нормально открытой / нормально замкнутой электрической цепи. **BBoil RF** может быть использован и в качестве комнатного термостата, в этом случае датчик температуры следует разместить в том помещении, в котором желаете измерять температуру.

Термостат может быть легко подключен к любому газовому котлу, имеющему комнатный термостат с двухпроводной точкой подключения. Точка подключения газового котла, предназначенная для подключения комнатного термостата, должна быть подключена к контактам COM и NO (нормально открытый контакт) клеммы термостата. На **Рис. 2** показана принципиальная электрическая схема подключения к газовому котлу. Установка и подключение прибора должна выполняться специалистом!



Термостат можно использовать и в режиме охлаждения, тогда выходное реле переключается в том случае, если измеренная температура превышает заданную температуру. В связи с присоединением к охлаждающему оборудованию, обратитесь к производителю/дистрибьютору прибора. Сведения о настройке функции охлаждения Вы можете найти на сайте или с помощью программы **Pro Smart**, после входа в систему.

### 1.3 Ввод центрального устройства в эксплуатацию

Присоедините сетевой кабель к центральному устройству термостата **BBoil RF**, как показано на рисунке ниже, затем подключите его к сетевому источнику питания.

### 1.4 Монтаж центрального устройства на стену

Центральное устройство термостата **BBoil RF** легко монтируется в шкаф управления с помощью DIN-рейки. (Рис. 3)

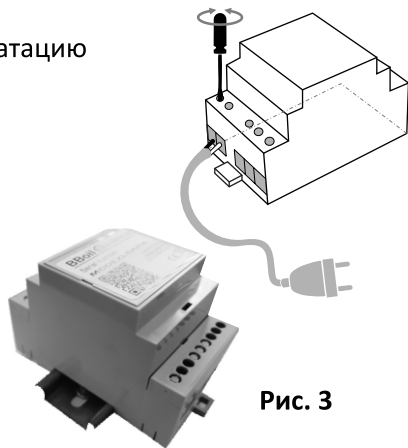


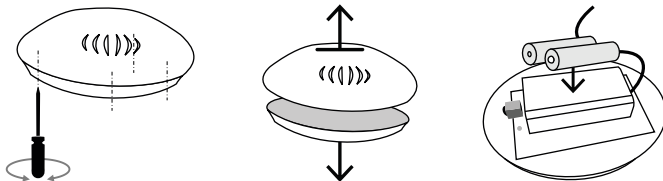
Рис. 3

## Шаг №2

### Использование беспроводного датчика температуры

#### 2.1 Ввод беспроводного датчика температуры в эксплуатацию

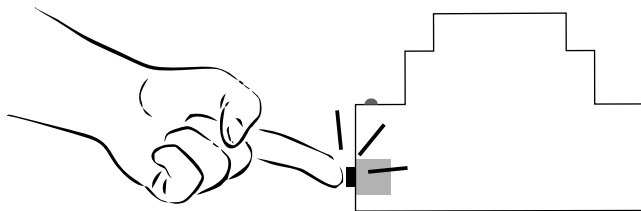
Так как центральное устройство и беспроводной датчик температуры на заводе-изготовителе уже синхронизированы, прибор сразу готов к использованию, как только Вы вставите в температурный датчик необходимые для его работы 2 щелочные батарейки типоразмера AA (LR6). Отвинтите 4 винта беспроводного датчика температуры и снимите верхнюю часть с нижней, чтобы смогли разместить батарейки в батарейные отсеки.



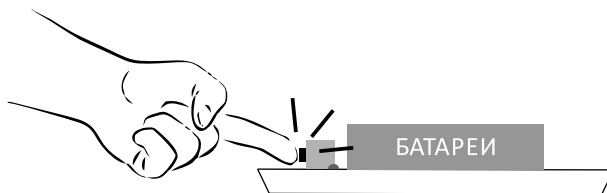
Наконец положите друг на друга нижнюю и верхнюю части беспроводного датчика температуры и снова свинтите их. Если обнаружите, что датчик температуры по какой-либо причине не имеет связи с центральным устройством, синхронизируйте эти два устройства еще раз с помощью шагов, описанных в пункте 2.2.

## 2.2 Повторная синхронизация центрального устройства и беспроводного датчика температуры

- Введите в эксплуатацию центральное устройство термостата **BBoil RF** соответственно пункту 1.3.
- Установите прибор **BBoil RF** в «режим синхронизации» нажатием на кнопку «RESET» до тех пор, пока не погаснет синий светодиод (прибл. 4 секунды). Когда прибор вступит в «режим синхронизации», светодиод прибора начинает мигать с частотой 1 раз в секунду.



- Отвинтите 4 винта беспроводного датчика температуры и снимите верхнюю часть с нижней. После этого разместите в батарейные отсеки необходимые для работы 2 щелочные батарейки типоразмера AA (LR6). Если батарейки раньше уже были размещены, то нажмите один раз на кнопку «RESET» датчика температуры. Таким образом, и датчик температуры вступит в «режим синхронизации» на протяжении 30 секунд, в течение которых его светодиод мигает с частотой 1 раз в секунду.



- Как только оба устройства вступили в «режим синхронизации», еще раз кратковременно нажмите на кнопку «RESET» центрального устройства, для завершения синхронизации. Успешность синхронизации показывает быстрое мигание светодиода беспроводного датчика температуры.

- Положите друг на друга нижнюю и верхнюю части беспроводного датчика температуры и снова свинтите их.
- После успешной синхронизации оба устройства автоматически начинают нормальную работу.
- Если синхронизация не произойдет в течение этих 30 секунд, когда беспроводной датчик температуры находится в «режиме синхронизации», беспроводной датчик температуры возвращается к своим предыдущим настройкам.
- Если обнаружите, что беспроводная связь между датчиком температуры и центральным устройством неуверенная, или в окрестности прибора используется и другой прибор **BBoil RF**, с помощью ползунков настройте код, используемый датчиком температуры (при заводской настройке в основном положении все ползунки находятся в положении «OFF/ВЫКЛ.»), затем синхронизируйте опять эти два устройства.

### Шаг 3:

Основная настройка и подключение к любой сети Wi-Fi.

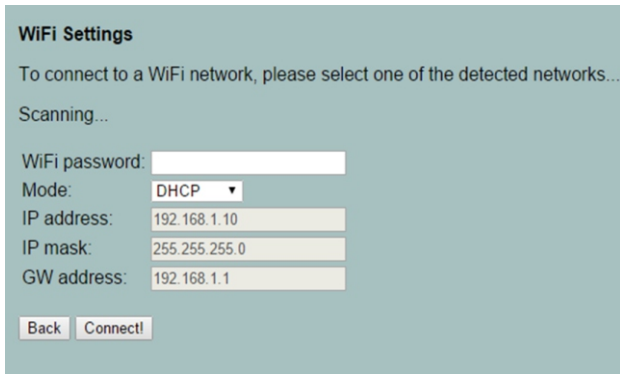
Для того, чтобы прибор работал в режиме реального времени, требуется подключить его к сети Интернет. Подключенный и настроенный **BBoil RF** может работать по заданному графику без необходимости постоянной связи с Интернетом.

3.1 После ввода в эксплуатацию включите напряжение питания прибора и **BBoil RF**. Подождите 10 секунд и наблюдайте работу светодиодного индикатора устройства. Мигающий с частотой 1 раз в секунду синий светодиод сигнализирует, что модульное устройство Wi-Fi находится в режиме AP (точка доступа), и Вы можете подключиться к нему с помощью компьютера или мобильного устройства.

3.2 Устройство можно включить в режим AP (точка доступа) также и удержанием кнопки в нажатом состоянии в течение трех секунд.

**Внимание!** В режиме AP (точка доступа) после удержания кнопки в нажатом состоянии в течение 3 секунд, устройство сбрасывается, и будут восстановлены заводские настройки!

3.3 Поищите беспроводные сети с помощью ноутбука или мобильного телефона, и подключитесь к точке доступа AP **BBoil RF** (беспроводная сеть). Каждое устройство создает свою сеть с собственным именем, что представляет собой сочетание букв и цифр, например, BBoil\_254, и не требует защищенного паролем доступа.



**WiFi Settings**

To connect to a WiFi network, please select one of the detected networks...

Scanning...

WiFi password:

Mode:

IP address:

IP mask:

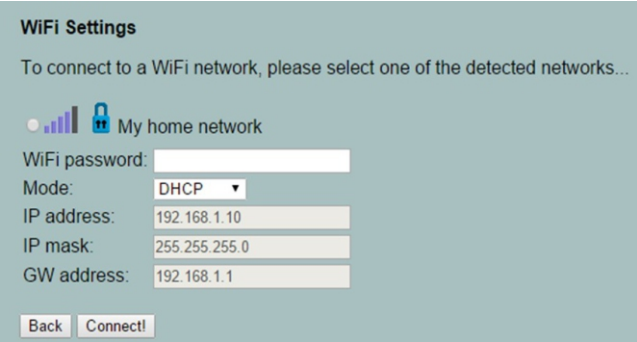
GW address:

**Рис. 4**

3.4 При установлении связи в браузере автоматически откроется новое окно для выбора беспроводной сети, к которой нужно подключить устройство. **(Рис. 4)** Если Ваш браузер автоматически не откроется, то нужно его запустить вручную, поскольку автоматический запуск является такой пользовательской настройкой, которая может быть отключена.

3.5. Если Ваш мобильный телефон, планшетный компьютер или ноутбук не загружает автоматически окно, расположенное на **Рис. 4**, то Вы должны запустить его вручную. Откройте браузер и введите следующий адрес:

**192.168.10.1**



**WiFi Settings**

To connect to a WiFi network, please select one of the detected networks...

●■■■  My home network

WiFi password:

Mode:

IP address:

IP mask:

GW address:

**рис. 5**

3.6 Выберите предпочтительную сеть Wi-Fi, введите пароль и нажмите на кнопку «Connect». **(Рис. 5)**

3.7 В течение 20 секунд **BBoil RF** активируется, и светодиод продолжительно мигает короткими импульсами с частотой 1 раз в секунду.

Поздравляем! Вы успешно подключили свое устройство, теперь уже можете добавить его в свой профиль на странице [prosmartsystem.com](http://prosmartsystem.com), и можете управлять им.

## Шаг 5:

### Создание потребительского профиля

5.1 После подключения к Интернету, **BBoil RF** для других устройств становится невидимым в сети. Единственным способом связаться с **BBoil RF** является вход в пользовательский профиль для конкретного устройства. Если у Вас еще нет такого профиля, можете создать его на странице **ProSmart: bboilrf.com** или скачиванием приложения **ProSmart** и инсталляцией его на мобильном устройстве:



5.2. Если решите использовать браузер, откройте страницу **<http://bboilrf.com/>** на вашем компьютере или мобильном устройстве и нажмите на кнопку «Вход» в верхнем правом углу. (Рис. 6)



Рис. 6

5.3 При первом входе в систему Вы должны зарегистрироваться или войти в систему нажав на соответствующую кнопку аккаунта Facebook, Google+ или Twitter. (Рис. 7)

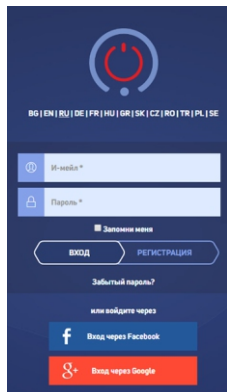
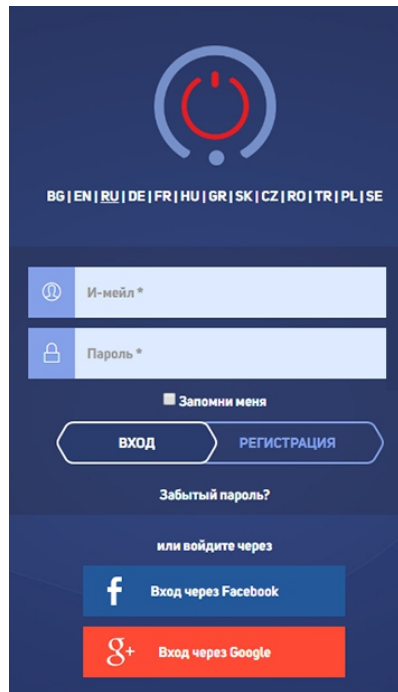


Рис. 7

5.4 Регистрация нового пользователя. Заполните регистрационные поля на бланке и нажмите на кнопку «Регистрация». Тогда Вы уже зарегистрированы и можете войти в приложение.

**(Рис. 8)**

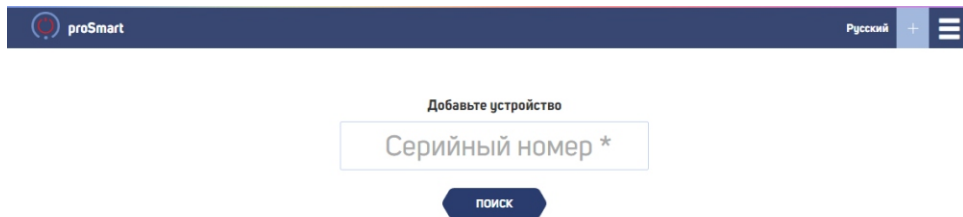
**Рис. 8**



The image shows a registration and login screen for an application. At the top, there is a logo consisting of a blue circle with a red power button symbol inside. Below the logo, there is a horizontal list of language codes: BG | EN | RU | DE | FR | HU | GR | SK | CZ | RO | TR | PL | SE. The main form has two input fields: "И-мейл \*" (Email) and "Пароль \*" (Password). Below these fields is a checkbox labeled "Запомни меня" (Remember me). There are two buttons: "ВХОД" (Login) and "РЕГИСТРАЦИЯ" (Registration). Below the buttons is a link "Забытый пароль?" (Forgot password?). At the bottom, there is a section "или войдите через" (or login through) with two options: "Вход через Facebook" (Login through Facebook) and "Вход через Google" (Login through Google).

## Шаг №6: Добавление устройства

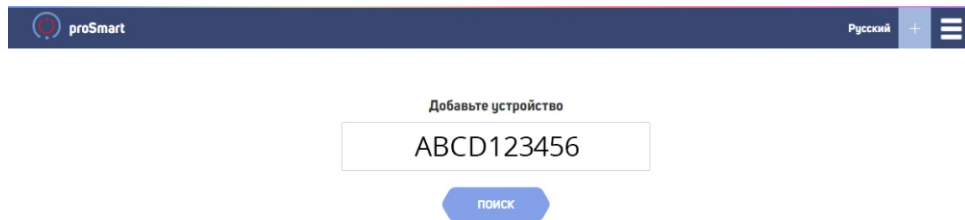
6.1 Начальный экран – после того, как вводом имени пользователя и пароля успешно вошли на начальный экран пользовательского профиля, Вы можете добавить свое устройство. Введите серийный номер прибора **BBoil RF**, который ранее был подключен к беспроводной сети (**Рис. 9**). Серийный номер в случае каждого устройства индивидуальный и расположен на устройстве на хорошо видимом месте. (**Рис. 1**)



The screenshot shows the top navigation bar of the proSmart application. On the left is the 'proSmart' logo. On the right, there is a language selector set to 'Русский', a plus sign for additional options, and a hamburger menu icon. The main content area has a heading 'Добавьте устройство' (Add device). Below this is a text input field with the placeholder text 'Серийный номер \*' (Serial number \*). At the bottom of the input field is a blue button with the text 'поиск' (search).

Рис. 9

6.2 Нажмите на кнопку «Поиск», и после того, как нашли устройство, на следующем шаге введите имя устройства. **(Рис. 10)**

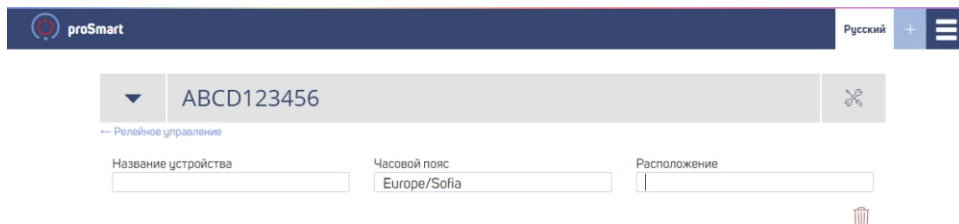


The screenshot shows a dark blue header bar at the top. On the left is the 'proSmart' logo, consisting of a red circular icon with a white dot and the text 'proSmart'. On the right side of the header, the word 'Русский' is displayed next to a light blue square containing a white plus sign, followed by a white hamburger menu icon. Below the header, the text 'Добавьте устройство' is centered. Underneath this text is a white rectangular input field containing the text 'ABCD123456'. Below the input field is a blue button with rounded corners and the word 'ПОИСК' in white capital letters.

**Рис. 10**

6.3 Система позволяет определить расположение на разных уровнях, и является полезной для клиентов, имеющих много устройств на разных местах. **(Рис. 11)**

Этот шаг не является обязательным.

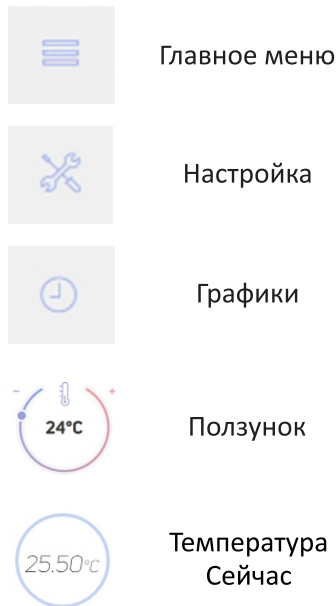


The screenshot displays the 'proSmart' web interface. At the top, a dark blue header contains the 'proSmart' logo on the left and a language selector set to 'Русский' on the right. Below the header, a light gray bar features a dropdown arrow, the identifier 'ABCD123456', and a swap icon. A blue link labeled '← Релейное управление' is positioned below this bar. The main form area includes three input fields: 'Название устройства' (empty), 'Часовой пояс' (containing 'Europe/Sofia'), and 'Расположение' (empty). A red trash icon is located at the bottom right of the form.

**Рис. 11**

6.4 Теперь уже можете настроить устройство и управлять им. Надписью «Сейчас» появляется измеренное прибором текущее значение температуры. Справа находится окно для настройки достижения желаемой температуры. В верхнем левом углу расположены три кнопки.

**(Рис. 12)**



**Рис. 12**

## Шаг 7:

Настройка **BBoil RF** для работы в режиме “график”.

7.1 На главной странице находятся кнопки для режимов:

- **Выключено (OFF/ВЫКЛ.)** – прибор не работает
- **Ручной** – прибор включен и работает до достижения температуры, установленной ползунком на правой стороне
- **График** - прибор работает соответственно установленному графику

Под кнопками режимов находится перечень графика вместе с температурной кривой, записанной прибором. При указывании мышью на кривую появляется подробная информация о выбранной точке.

При выборе режима «Турбо», прибор включается, чтобы достигнуть желаемой температуры, и работает до заданного пользователем времени. После достижения желаемой температуры автоматически возвращается к нормальному графику. **(Рис. 13)**

▼

Солнечный водонагреватель

✂

☰

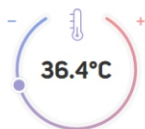
⌚

✂

Реле 1

⏻

56.5 °C  
Сейчас



Турбо



Режим работы

Выкл.

Ручной

Расписание

День

Неделя

From Nov 17, 2016 To Nov 24, 2016



Рис. 13

7.2 В меню «Настройки» с помощью двух ползунков можно настроить порог переключения (нижний и верхний гистерезис). Их целью является поддержание настроенной температуры при максимальной экономии энергии, и продление срока службы прибора. Если термостат хотите использовать для управления газовым котлом, и неуверенны в правильном выборе порога переключения, рекомендуем следующие настройки:

- **Нижний гистерезис:** 0,2°C (заводская настройка)
- **Верхний гистерезис:** 0,2°C (заводская настройка)

Отдельно можно настраивать диапазоны значения нижнего и верхнего гистерезиса и температуру. Диапазон определяется функциональностью управляемого прибора.

Из этого же меню можно выбрать «Рабочий режим» — «Отопление» или «Охлаждение», в зависимости от управляемого устройства и желаемого эффекта.

На правой стороне находятся поля данных прибора, управляемого с помощью **BBoil RF**. (Рис. 14)

▼
Солнечный водонагреватель
✕

☰
🕒
⚙️
Реле 1
🔌

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Общие</b><br>Режим работы<br><input style="width: 100%;" type="text" value="Отопление"/><br>Прецизность температуры<br><input style="width: 100%;" type="text" value="0.0"/><br><b>Температурные сенсоры</b><br>Сенсоры 1<br><input style="width: 100%;" type="text" value="Сейчас"/><br><b>Границы температуры</b><br>Минимальная<br><input style="width: 100%;" type="text" value="15"/><br>Максимальная<br><input style="width: 100%;" type="text" value="100"/> | <b>Гистерезис /Низкий/</b><br><div style="text-align: center; margin: 20px 0;">  <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">16.8°C</p> </div> <b>Границы нижняя гистерезис</b><br>Минимальная<br><input style="width: 100%;" type="text" value="0"/><br>Максимальная<br><input style="width: 100%;" type="text" value="20"/> | <b>Гистерезис /Высокий/</b><br><div style="text-align: center; margin: 20px 0;">  <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">1.0°C</p> </div> <b>Границы верхняя гистерезис</b><br>Минимальная<br><input style="width: 100%;" type="text" value="0"/><br>Максимальная<br><input style="width: 100%;" type="text" value="10"/> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Рис. 14

7.3 На странице График можно настроить автоматизированное недельным графиком управление прибором, подключенным к **BBoil RF**. Уже заданный график повторяется каждую неделю и нет необходимости репродуцировать его. (Рис. 15)

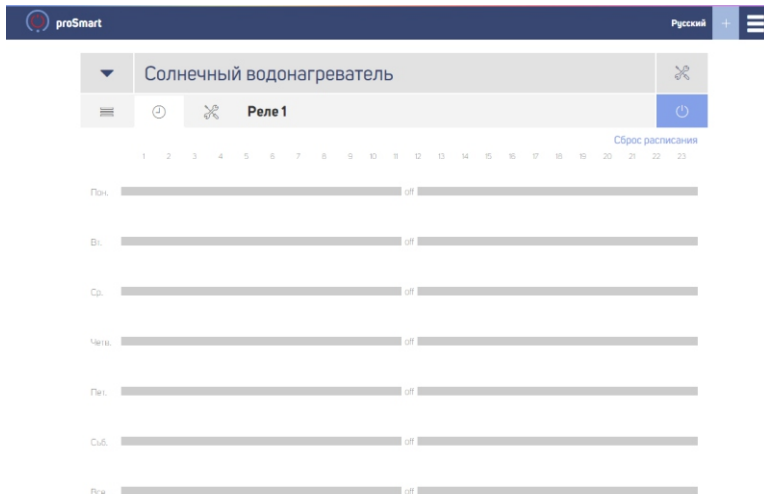


Рис. 15

7.4 Кликните на ось выбранного дня недели. Во всплывающем окне находятся кнопки для разделения времени дня, которые разделяют день на две части, а из выпадающего меню выберите соответствующий режим для указанного периода – «ВКЛ.» или «ВЫКЛ.». Если на выбранное время дня зададите включенный режим «ВКЛ.», на появляющемся ползунке можете установить температуру для данного периода.

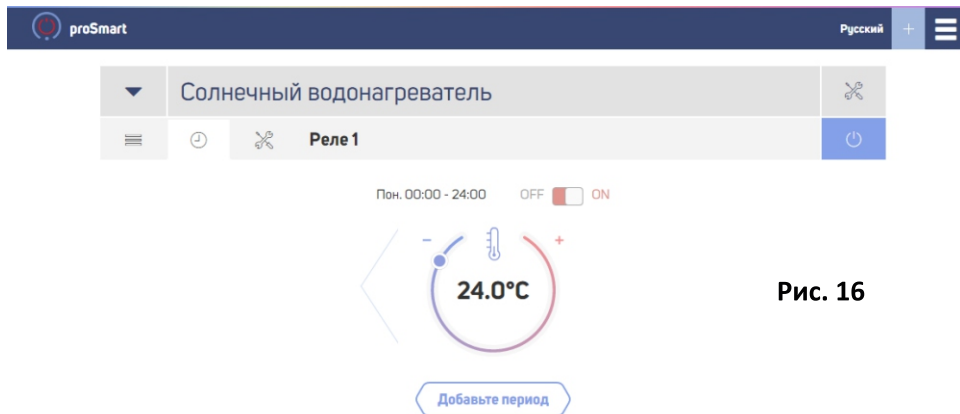


Рис. 16

После настройки желанного графика нажмите кнопку «Сохранить». (Рис. 16)

## 7.5 Так выглядит пример таблицы графика на неделю. (Рис. 17)

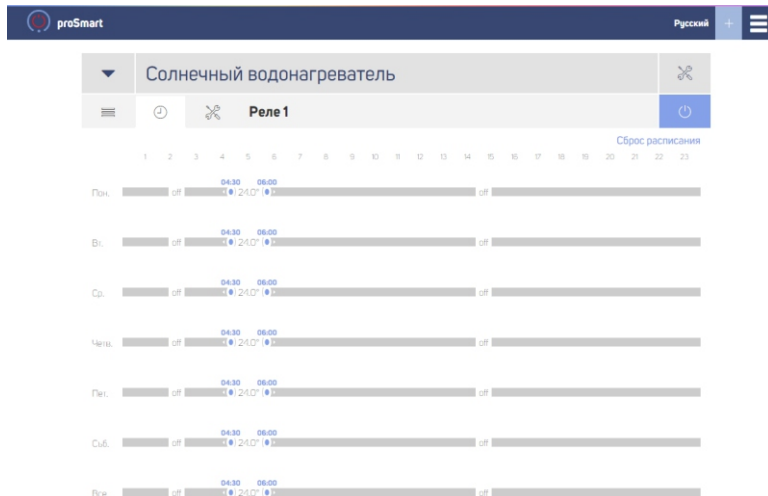


Рис. 17

**Важно!** Рекомендуем Вам всегда обновлять используемый Вами браузер до новейшей версии. Старая версия браузеров может быть причиной неправильного функционирования пользовательского интерфейса.

## Условия гарантии

На данное изделие предоставляется 24 месяца полной гарантии, которая начинается в первый день активации. Прибор **BBoil RF** имеет индивидуальный серийный номер, который требуется указать при заявлении гарантийной проблемы.

Гарантия не действительна при наличии любого из следующих событий:

- Потерянный или фальсифицированный гарантийный талон.
- Повреждения, вызванные неправильной установкой и эксплуатацией.
- Попытка ремонта неуполномоченными на это лицами.
- Химическое, электрическое или другое воздействие на изделие, которое не имеет прямой связи с нормальной работой.
- Поврежденная целостность изделия.

Гарантийные рекламации следует предъявлять там, где купили изделие, или эксклюзивному дистрибьютору.

Программируемый Wi-Fi термостат **BBoil RF**

соответствует стандартам EU EMC

2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU,

WEEE 2012/19/EU и RoHS 2011/65/EU.



**Эксклюзивный дистрибьютор:**

**ООО «Quantrax»**

Венгрия, Н-6726 г. Сегед, ул. Фюлемюле 34

Тел: +36 62 424 133; Факс: +36 62 424 672

Адрес электронной почты: [iroda@quantrax.hu](mailto:iroda@quantrax.hu)

Веб: [www.quantrax.hu](http://www.quantrax.hu)

[www.compuetherm-hungary.hu](http://www.compuetherm-hungary.hu)

**Производитель:**

**Pro Smart Ltd.**

Болгария, BG-1618 г. София,

ул. Маэстро Канев 78;

[bboilrf.com](http://bboilrf.com)

**Место происхождения: ЕС**